

(1) Empfänger Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				(2) Eingangsvermerke 5007802256				Lieferschein Vorgangsnummer 327145 (4) Versanddatum 09.01.2018			
(5) Lieferant und Absender GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Straße 22 86477 Adelsried				(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ €		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremde Fahrz. ☐ Eilgut ☐ eigene Fahrz. ☐ Express ☐ Post ☐		(8) Rechnung-Nr. Rechnungsnummer (9) vom 19.01.13			
(10) Ihr Zeichen	(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers	(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf		(14) unsere Auftrags-Nr.				
412	5500039166		Auftragssachbearbeiter n		+49 (0) 8294 86094 832		2074297				
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto		Gesamtgewicht kg (24) netto			
Lkw				12730SK		286,51		213,51			
Versandanschrift Getrag S.p.A Svevatrans Srl								(26) Abladestelle 14248			
Via dei Gerani, 21. 70026 Modugno (Bari)											
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung Verpackungseinzelheiten		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / ~ Vermerke					
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: A-280768 10		110	Stück						
	FLC Magnum TBA- PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück						
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück						
	Lieferbedingung	DDP -									
	17-01028 / Index "C" / von 2.11.2017										
	1 x 110 Stück										
A ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 110 Quantità effettiva: 110 Tipo imballaggio: CASSA Quantità imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: OK Data controllo: 10-01-18 Firma: <i>[Signature]</i>											
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			
Datum											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45007182 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI									
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 09.01.2018													
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 327144 - 327145													
6 Zeichen und Nummern		7 Anzahl der Packstücke 4		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 2951,00 2951,00		12 Umfang in m³	
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Zu zahlende Gesamtsumme		Absender Währung Empfänger									
14 Rückerstattung													
15 Frachtzahlsanweisung frei unfrei						20 Besondere Vereinbarungen							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.01.2018													
22 Gewis Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Frachtführers				24 GETRAB S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F. 04886650728 presso: WORKX S.p.A. Via dei Ciclamini, 5 - I - 70026 MODUGNO (BA) C.F. 04886650728 Unterschrift und Stempel des Empfängers					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				Paletten-Absender				Paletten-Empfänger					
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch				Art Anzahl Kein Tausch Tausch					
				Euro-Palette				Euro-Palette					
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette					
				Einfach-Palette				Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs													
27		Amtliches Kennzeichen Kfz PD00012 PD00004 Anhänger PD8367H		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT													